

Distr. general 9 de noviembre de 2004 Español Original: inglés

Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer

32° período de sesiones

10 a 28 de enero de 2005 Tema 5 del programa provisional\*

Aplicación del artículo 21 de la Convención sobre la eliminación

de todas las formas de discriminación contra la mujer

Informe presentado por los organismos especializados de las Naciones Unidas sobre la aplicación de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer en sus ámbitos de competencia

Nota del Secretario General

Adición

### Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación

- 1. El 30 de septiembre de 2004, la secretaría, en nombre del Comité, invitó a la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) a que presentara un informe sobre la información presentada por los Estados a la FAO sobre la aplicación, en los ámbitos de competencia de esa organización, de la Convención sobre la eliminación de todas las formas de discriminación contra la mujer, como complemento de la información contenida en los informes de los Estados Partes en la Convención que el Comité examinaría en su 32° período de sesiones.
- 2. El Comité también solicitó información sobre las actividades, los programas y las decisiones de política de la FAO encaminados a promover la aplicación de la Convención
- 3. El informe anexo se ha presentado para responder a la petición del Comité.

<sup>\*</sup> CEDAW/C/2005/I/1.



#### Anexo

### Informe de la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación al Comité para la Eliminación de la Discriminación contra la Mujer en su 32° período de sesiones

### Argelia

1. En 2000¹ la población de Argelia se estimaba en 30.245.000 habitantes, de los cuales el 43% vivía en zonas rurales. Aproximadamente el 24% de la población de Argelia dependía directa o indirectamente de la agricultura, y el 24% del total de la población económicamente activa trabajaba en la agricultura.

#### La mujer en la agricultura

2. El porcentaje total de participación de la mujer en la fuerza de trabajo en 2000 era del 28% y el 48% de las que trabajaban en la agricultura. Del total de personas económicamente activas en la agricultura el 51% eran mujeres.

# Actividades realizadas por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación para la habilitación de la mujer rural y la igualdad de género

- 3. La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación ha prestado asistencia técnica para diseñar un Plan Nacional de Acción a fin de integrar la dimensión de género en las políticas, los programas y la legislación nacionales y ha apoyado dos proyectos ejecutados por el Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural y un tercero dirigido al sistema de educación, comunicación, empleo y salud. Las actividades realizadas en esos dos proyectos se centran en la evaluación de la dimensión de género en la agricultura y el desarrollo rural; la capacitación de funcionarios nacionales en enfoques participativos y de análisis de género y la preparación del plan de acción para la integración de la dimensión de género en las políticas, los programas y la legislación nacionales.
- 4. La FAO prestó asistencia técnica para incorporar una dimensión de género en el censo nacional general sobre agricultura a fin de velar por que los datos recopilados y analizados mostraran más claramente la contribución efectiva de la mujer a la agricultura.
- 5. Por conducto del proyecto Dimitra, la FAO recopila información detallada sobre organizaciones y proyectos relativos a la mujer rural, la seguridad alimentaria y el desarrollo sostenible en África y en el Cercano Oriente. Al poner a disposición esa información, el proyecto tiene por objeto aumentar la visibilidad de la contribución de la mujer rural al desarrollo mediante la utilización de medios tradicionales de comunicación y nuevas tecnologías de la información. El proyecto Dimitra procura aumentar la toma de conciencia en materia de género entre los agentes de desarrollo y promover los intercambios y la difusión de información. Hay 26 proyectos registrados en la base de datos para Argelia. Los proyectos apoyan a la mujer rural en sus actividades agrícolas así como en el fomento de la capacidad para lograr la seguridad alimentaria en el hogar.

2 0460048s.doc

#### Croacia

6. En 2000¹ la población de Croacia se estimaba en 4.446 millones, de los cuales el 42% vivía en las zonas rurales. Aproximadamente el 8% de la población de Croacia dependía directa o indirectamente de la agricultura, y el 8% del total de la población económicamente activa trabajaba en la agricultura.

#### La mujer en la agricultura

7. El porcentaje total de la participación de la mujer en la fuerza de trabajo en 2000 era del 44% y el 7% trabajaba en la agricultura. Del total de personas económicamente activas en la agricultura el 36% eran mujeres.

# Actividades realizadas por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación para la habilitación de la mujer rural y la igualdad de género

8. En el marco del programa de asistencia de la FAO a los Estados miembros en apoyo de las actividades nacionales relativas a la aplicación de la Plataforma de Acción aprobada en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer, celebrada en Beijing en septiembre de 1995, y el Plan de Acción de la FAO sobre la mujer y el desarrollo (2002-2007), se organizó un seminario de capacitación sobre análisis socioeconómico y de género en colaboración con el Servicio croata de asesoramiento agrícola. El objetivo del seminario era fomentar la capacidad de un grupo de especialistas en desarrollo (23) para integrar las cuestiones socioeconómicas y de género en las estrategias de desarrollo rural. Ese grupo de especialistas con posterioridad continuaría capacitando a otros especialistas.

#### Italia

9. En 2000¹ la población de Italia se estimaba en 57.536.000 habitantes, de los cuales el 33% vivía en las zonas rurales. Aproximadamente el 5% de la población de Italia dependía directa o indirectamente de la agricultura, y el 5% del total de la población económicamente activa trabajaba en la agricultura.

#### La mujer en la agricultura

10. El porcentaje total de la participación de la mujer en la fuerza de trabajo en 2000 era del 39% y el 5% trabajaba en la agricultura. Del total de personas económicamente activas en la agricultura el 41% eran mujeres.

### Actividades realizadas por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación para la habilitación de la mujer rural y la igualdad de género

11. Por conducto del Programa de Análisis Socioeconómico y Sexiespecífico, la FAO ha realizado varias reuniones de toma de conciencia, por ejemplo, se llevó a cabo una presentación sobre la importancia de las cuestiones socioeconómicas y de género en el desarrollo rural y agrícola para los miembros de las comunidades académicas de Florencia, Turín y Viterbo durante la reunión internacional "La mujer nutre al mundo". Además, se realizó un estudio en colaboración con el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) sobre un proyecto de piscicultura en

0460048s.doc 3

arrozales. El alcance del estudio era analizar las funciones de género y las cuestiones socioeconómicas, desde la preparación de estanques piscícolas hasta las capturas; la comercialización, el procesamiento, el acceso al crédito y control del ingreso y la salud y la nutrición de la familia.

### República Democrática Popular Lao

12. En 2000¹ la población de la República Democrática Popular Lao se estimaba en 5.279.000 habitantes, de los cuales el 81% vivía en las zonas rurales. Aproximadamente el 76% de la población de Laos dependía directa o indirectamente de la agricultura, y el 76% del total de la población económicamente activa trabajaba en la agricultura.

#### La mujer en la agricultura

13. La proporción total de participación de la fuerza en la fuerza de trabajo en 2000 era del 47% y el 79% trabajaba en la agricultura. Del total de personas económicamente activas en la agricultura el 49% eran mujeres.

# Actividades realizadas por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación para la habilitación de la mujer rural y la igualdad de género

- 14. Por conducto del Programa de Análisis Socioeconómico y Sexiespecífico, la FAO realizó un estudio de evaluación, en colaboración con el PNUD, sobre un proyecto de piscicultura en arrozales. El alcance del estudio era analizar las funciones de género y las cuestiones socioeconómicas a través de las diversas etapas del proyecto, desde la preparación de estanques piscícolas hasta las capturas; la comercialización, el procesamiento, el acceso al crédito y el control del ingreso y la salud y nutrición de la familia.
- 15. La oficina regional de la FAO para Asia y el Pacífico, en colaboración con el Ministerio de Agricultura y Silvicultura, organizó una consulta regional sobre "Adelanto de la mujer rural en la etapa posterior a Beijing+". Además, en colaboración con la oficina de la FAO en la República Democrática Popular Lao, se prestó apoyo al Ministerio de Agricultura y Silvicultura en las siguientes esferas, a saber: fortalecimiento de la incorporación de la perspectiva de género a nivel normativo, así como en un programa sobre el terreno que se centró en productos forestales no madereros como medio de subsistencia y en el programa nacional para la seguridad alimentaria. Sobre el terreno, hay varios proyectos que apoyan a la mujer rural mediante la prestación de aportes y capacitación con el fin de mejorar la seguridad alimentaria en el hogar.

### **Paraguay**

16. En 2000¹ la población del Paraguay se estimaba en 5.470.000 habitantes, de los cuales el 44% vivía en las zonas rurales. Aproximadamente el 40% de la población del Paraguay dependía directa o indirectamente de la agricultura, y el 34% del total de la población económicamente activa trabajaba en la agricultura.

**4** 0460048s.doc

#### La mujer en la agricultura

17. La proporción total de la participación de la mujer en la fuerza de trabajo en 2000 era del 30% y el 6% trabajaba en la agricultura. Del total de personas económicamente activas en la agricultura, el 5% eran mujeres.

# Actividades realizadas por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación para la habilitación de la mujer rural y la igualdad de género

- 18. La FAO ha apoyado a varias instituciones, organizaciones no gubernamentales y ministerios en la formulación de proyectos y programas que tienen en cuenta las cuestiones de género. Además, la FAO ha realizado numerosas reuniones para aumentar la toma de conciencia y actividades de fomento de la capacidad para incrementar el número de especialistas en economía y concienciación a fin de promover la igualdad de género en el acceso a recursos y servicios. Por ejemplo, en el marco del Programa de Análisis Socioeconómico y Sexiespecífico se organizó un seminario subregional de capacitación de instructores en el marco de los programas de asistencia de la FAO a los Estados Miembros en apoyo de las actividades nacionales relativas a la aplicación de la Plataforma de Acción aprobada en la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer. En el seminario participaron 23 especialistas en desarrollo de diversas instituciones gubernamentales y organizaciones no gubernamentales de la Argentina, Bolivia, Chile, el Paraguay y el Uruguay. Los especialistas formaron un grupo de instructores que, con posterioridad, formarían a otros especialistas. Se celebró un taller de capacitación sobre la importancia y la recolección de datos desglosados por género para el personal del Ministerio de Agricultura, el instituto de estadísticas y el Ministerio de Asuntos de la Mujer con miras a sensibilizarlos.
- 19. Asimismo, la FAO ha apoyado proyectos que tienen una repercusión directa en la mujer rural en diversas esferas, como la comercialización, el crédito y el acceso a otros recursos y servicios. Por ejemplo, la FAO prestó asistencia en la aplicación de planes de microcrédito para la mujer rural.
- 20. Sobre el terreno, la FAO ha asistido en el fomento de la capacidad de la mujer rural en diversos sectores agrícolas con el fin de velar por la seguridad alimentaria en el hogar.
- 21. Con el fin de promover la concienciación de la contribución de la mujer rural al desarrollo rural y agrícola, se elaboró una circular de información destacando la situación de la mujer.

#### Samoa

22. En el 2000¹ la población de Samoa se estimaba en 173.000 habitantes, de los cuales el 78% vivía en las zonas rurales. Aproximadamente el 35% de la población de Samoa dependía directa o indirectamente de la agricultura, y el 34% del total de la población económicamente activa trabajaba en la agricultura.

#### La mujer en la agricultura

23. La proporción total de participación de la mujer en la fuerza de trabajo en 2000 era del 33% y el 35% trabajaba en la agricultura. Del total de personas económicamente activas en la agricultura, el 33% eran mujeres.

0460048s.doc 5

# Actividades que realizadas por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación para la habilitación de la mujer rural y la igualdad de género

24. La FAO ha apoyado varios proyectos en Samoa para habilitar a la mujer rural por conducto de la campaña Telefood puesta en marcha en 1997 que procura promover una mayor concienciación de la necesidad y urgencia de luchar contra el hambre. Por ejemplo, por conducto de un proyecto de apicultura se capacitó a 20 mujeres en la aldea de Siumu para que se ocuparan de la apicultura comercial en pequeña escala. El proyecto pagaba todo el material, desde estructuras y bases hasta herramientas de apicultura, trajes protectores y ahumadores, así como 20 incubadoras de abejas. Hay 24 proyectos Telefood en Samoa que directa o indirectamente habilitan a la mujer rural.

### Turquía

25. En 2000¹ la población de Turquía se estimaba en 68.281.000 habitantes, de los cuales el 66% vivía en las zonas rurales. Aproximadamente el 31% de la población de Turquía dependía directa o indirectamente de la agricultura, y el 46% del total de la población económicamente activa trabajaba en la agricultura.

#### La mujer en la agricultura

26. La proporción total de participación de la mujer en la fuerza de trabajo en 2000 era del 38% y el 75% trabajaba en la agricultura. Del total de personas económicamente activas en la agricultura, el 61% eran mujeres.

# Actividades que realizadas por la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación para la habilitación de la mujer rural y la igualdad de género

- 27. La FAO ha apoyado varios proyectos en Turquía por conducto de la campaña Telefood puesta en marcha en 1997 que procura promover una mayor concienciación de la necesidad y urgencia de luchar contra el hambre; por ejemplo, un proyecto proporcionaba a cada mujer cuatro ovejas para criar. Otra contribución de Telefood era proporcionar a unas 160 familias semillas e injertos para cultivar cerezos, melocotoneros y manzanos. Se las capacitó para cultivarlos en un vivero y venderlos. Los agricultores que los compran los volverán a plantar. En la actualidad, la FAO tiene 11 proyectos Telefood en Turquía que directa o indirectamente habilitan a la mujer rural.
- 28. Mediante el proyecto Dimitra, la FAO recopila información detallada sobre organizaciones y proyectos relacionados con la mujer rural, la seguridad alimentaria y el desarrollo sostenible en África y en el Cercano Oriente. Al poner a disposición esa información, el proyecto está encaminado a aumentar la visibilidad de la contribución de la mujer rural al desarrollo mediante la utilización de medios tradicionales de comunicación y nuevas tecnologías de la información. El proyecto Dimitra procura aumentar la concienciación en materia de género entre los agentes de desarrollo y promover los intercambios y la difusión de información. La base de datos abarca cinco organizaciones que llevan a cabo proyectos que benefician a la mujer rural en Turquía.

#### Notas

**6** 0460048s.doc

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Datos proporcionados por las Bases de Datos Estadísticos de la FAO (FAOSTAT).